

| DE                                                                                                                                                                                                                                                  | EN                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                      | IT                                                                                                                                                                                                                                | NL                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                        | SI                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Verwenden Sie Grillpfannen und Grillschalen nur auf sicheren Grillgeräten im Freien und niemals im Innenbereich oder in der Nähe von brennbaren Materialien. Vermeiden Sie offene Flammen und löschen Sie Brände sofort mit einem geeigneten</p> | <p>Only use grill pans and grill trays on safe outdoor grills and never indoors or near flammable materials. Avoid open flames and extinguish fires immediately with a suitable fire extinguisher or water.</p> | <p>Utilisez les poêles et les bols à grill uniquement sur des grills extérieurs sûrs et jamais à l'intérieur ou à proximité de matériaux inflammables. Évitez les flammes nues et éteignez immédiatement les incendies avec un extincteur approprié</p> | <p>Utilizzare le padelle e le ciotole solo su griglie esterne sicure e mai all'interno o vicino a materiali infiammabili. Evitare fiamme libere ed estinguere immediatamente gli incendi con un estintore idoneo o con acqua.</p> | <p>Gebruik grillpannen en grillschalen alleen op veilige buitengrills en nooit binnenshuis of in de buurt van brandbare materialen. Vermijd open vuur en blus branden onmiddellijk met een geschikte brandblusser of water.</p> | <p>Utilice sartenes y tazones para parrilla solo en parrillas seguras al aire libre y nunca en interiores o cerca de materiales inflamables. Evite las llamas abiertas y extinga el fuego inmediatamente con un extintor adecuado o agua.</p> | <p>Grilovací pánve a grilovací mísy používejte pouze na bezpečných venkovních grilech a nikdy ne uvnitř nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Vyhňte se otevřenému ohni a požáry ihned uhasťte vhodným hasicím přístrojem nebo vodou</p> | <p>Koristite tave i zdjele za roštilj samo na sigurnim vanjskim roštiljima, a nikada u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivih materijala. Izbjegavajte otvoreni plamen i odmah ugasite požar odgovarajućim aparatom za gašenje požara ili vodom</p> | <p>Koristite tave i zdjele za roštilj samo na sigurnim vanjskim roštiljima, a nikada u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivih materijala. Izbjegavajte otvoreni plamen i odmah ugasite požar odgovarajućim aparatom za gašenje požara ili vodom</p> |
| <p>Achten Sie darauf, dass überschüssiges Fett oder Öl nicht in die Glut tropft, da dies zu Fettbränden führen kann. Vermeiden Sie das Hinzufügen von zu viel Öl oder Fett in die Grillpfannen oder Grillschalen.</p>                               | <p>Be careful not to allow excess fat or oil to drip onto the coals as this can cause grease fires. Avoid adding too much oil or fat to the grill pans or grill trays.</p>                                      | <p>Faites attention à ne pas faire couler d'excès de graisse ou d'huile sur les braises car cela pourrait provoquer des incendies de graisse. Évitez d'ajouter trop d'huile ou de graisse dans les poêles ou les plaques à griller.</p>                 | <p>Fare attenzione a non far gocciolare grasso o olio in eccesso sulla brace poiché ciò potrebbe causare incendi di grasso. Evitare di aggiungere troppo olio o grasso alle bisteccchiere o ai vassoi della griglia.</p>          | <p>Zorg ervoor dat u geen overtollig vet of olie op de sintels druppelt, omdat dit vetbranden kan veroorzaken. Voeg niet te veel olie of vet toe aan de grillpannen of grillplaten.</p>                                         | <p>Tenga cuidado de no dejar caer exceso de grasa o aceite sobre las brasas, ya que esto puede provocar incendios de grasa. Evite agregar demasiado aceite o grasa a las parrillas o bandejas para parrilla.</p>                              | <p>Dávejte pozor, aby na uhlíky nekapal přebytečný tuk nebo olej, protože by to mohlo způsobit požáry tuku. Na grilovací pánve nebo grilovací plechy nepřidávejte příliš mnoho oleje nebo tuku.</p>                                      | <p>Pazite da ne kapnete višak masnoće ili ulja na žeravicu jer to može uzrokovati masnoću. Izbjegavajte dodavanje previše ulja ili masnoće u grill tave ili gril ploče.</p>                                                                               | <p>Pazite da ne kapnete višak masnoće ili ulja na žeravicu jer to može uzrokovati masnoću. Izbjegavajte dodavanje previše ulja ili masnoće u grill tave ili gril ploče.</p>                                                                               |
| <p>Verwenden Sie geeignete Grillwerkzeuge wie Grillzangen, um Lebensmittel sicher auf den Grillpfannen und Grillschalen zu wenden, und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit heißen Oberflächen.</p>                                               | <p>Use appropriate grilling tools such as tongs to safely turn food on the grill pans and grill trays and avoid direct contact with hot surfaces.</p>                                                           | <p>Utilisez des outils de grillades appropriés, tels que des pinces à grillades, pour retourner les aliments en toute sécurité sur les lèchefrites et les plateaux de grillage et éviter tout contact direct avec les surfaces chaudes.</p>             | <p>Utilizzare strumenti adeguati come pinze per grigliare per girare in sicurezza il cibo su teglie e vassoi per grigliare ed evitare il contatto diretto con le superfici calde.</p>                                             | <p>Gebruik geschikt grillgereedschap zoals een grilltang om voedsel veilig op grillpannen en grillplaten te draaien en vermijd direct contact met hete oppervlakken.</p>                                                        | <p>Utilice herramientas para asar adecuadas, como pinzas para asar, para voltear de forma segura los alimentos en las bandejas y sartenes para asar y evitar el contacto directo con superficies calientes.</p>                               | <p>Používejte vhodné grilovací nástroje, jako jsou grilovací kleště, abyste bezpečně obrátili jídlo na grilovací pánve a grilovací plechy a vyvarovali se přímého kontaktu s horkými povrchy.</p>                                        | <p>Upotrijebite odgovarajuće alate za pečenje kao što su gril hvataljke za sigurno okretanje hrane na roštilj tavama i pločama za roštilj te izbjegavajte izravan kontakt s vrućim površinama.</p>                                                        | <p>Upotrijebite odgovarajuće alate za pečenje kao što su gril hvataljke za sigurno okretanje hrane na roštilj tavama i pločama za roštilj te izbjegavajte izravan kontakt s vrućim površinama.</p>                                                        |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE

EN

FR

IT

NL

ES

CZ

HR

SI

Lassen Sie die Grillpfannen und Grillschalen niemals unbeaufsichtigt, insbesondere wenn sie auf einem heißen Grill verwendet werden, um Überhitzung und mögliche Brände zu verhindern.

Never leave grill pans and grill trays unattended, especially when used on a hot grill, to prevent overheating and possible fires.

Ne laissez jamais les poêles et les plateaux de grill sans surveillance, en particulier lorsqu'ils sont utilisés sur un gril chaud, pour éviter toute surchauffe et d'éventuels incendies.

Non lasciare mai padelle e vassoi grill incustoditi, soprattutto se utilizzati su una griglia calda, per evitare surriscaldamenti e possibili incendi.

Laat grillpannen en grillplaten nooit onbeheerd achter, vooral niet als ze op een hete grill worden gebruikt, om oververhitting en mogelijke brand te voorkomen.

Nunca deje las bandejas y bandejas para parrilla desatendidas, especialmente cuando se usan en una parrilla caliente, para evitar el sobrecalentamiento y posibles incendios.

Nikdy nenechávejte grilovací pánve a grilovací plechy bez dozoru, zvláště při použití na rozpáleném grilu, aby nedošlo k přehřátí a případnému požáru.

Nikada ne ostavljajte roštilj tave i posude za roštilj bez nadzora, posebno kada ih koristite na vrućem roštilju, kako biste spriječili pregrijavanje i moguće požare.

Nikada ne ostavljajte roštilj tave i posude za roštilj bez nadzora, posebno kada ih koristite na vrućem roštilju, kako biste spriječili pregrijavanje i moguće požare.